

# Duna-Ipoly Nemzeti Park Igazgatóság

1121 Budapest, Költő u. 21.

Postacím: 1525 Budapest, Pf. 86.

Tel.: 06-1-391-4610, fax: 06-1-200-1168, e-mail: dinpi@dinpi.hu

## Földhaszonbérleti Pályázati Felhívás

Az önkormányzati kifüggesztés napja: 2013.08.30.

### Csór település

### DINPI 48/2013 pályázati azonosító számú eljárásához

amelynek célja a természeti értékek megóvása mellett, a természetkímélő gazdálkodási módokat alkalmazó családi gazdaságok megerősítése, az állattenyésztési tevékenység ösztönzése és az állattenyésztés termőföld igényének biztosítása, különös tekintettel a védett, őshonos és veszélyeztetett háziállatfajtáink megőrzésére

#### Tartalomjegyzék:

1. Pályázati Felhívást kiíró megnevezése és székhelye
2. A haszonbérleti eljárásban pályázóként résztvevők köre
3. A haszonbérleti jog kezdete és lejárata
4. A regisztráció helye, módja, határideje, regisztrációs díj összege, rendelkezésre bocsátásának határideje és módja
5. A pályázat benyújtásának helye, módja és határideje
6. A pályázati eljárás, valamint a pályázat hivatalos nyelvének megjelölése
7. A Nemzeti Földalapba tartozó földrésztetek hasznosításának részletes szabályairól szóló 262/2010.(XI.17) Korm. rendelet 7.§ (2) bekezdése szerinti adatok
8. Az ajánlati kötöttség határideje, és az annak esetleges meghosszabbítására vonatkozó előírások
9. A pályázatok nyilvános bontásának helye és időpontja
10. A pályázatok elbírálása során a pályázatok rangsorolására alkalmazandó értékelési szempontok
11. A pályázat érvényességének feltételei
12. Az elő-haszonbérleti jog gyakorlásának módja
13. A minimális ellenszolgáltatás mértéke, amelynél kedvezőtlenebb ajánlat nem tehető
14. Az ellenszolgáltatás teljesítésére vonatkozó előírások
15. Az eredményhirdetés módja, helye és várható időpontja
16. Az eredményről a pályázók értesítésének módja és határideje
17. A szerződéskötésre vonatkozó előírások.
18. A szerződést biztosító mellékkötelezettségek megjelölése
19. A haszonbérleti szerződés közzétételére vonatkozó rendelkezések
20. Hiánypótlás
21. A hasznosításra vonatkozó jogszabályi, valamint egyéb lényeges előírások
22. Egyéb rendelkezések

## Haszonbérleti Pályázati Felhívás

### 1. A pályázati felhívást kiíró megnevezése és székhelye:

Duna Ipoly Nemzeti Park Igazgatóság (továbbiakban: DINPI)  
Székhely: 1121 Budapest, Költő u. 21.  
Postacím: 1525 Budapest, Pf. 86.  
képviseli: Fűri András igazgató  
e-mail: haszonberlet@dinpi.hu  
telefon: +36-1/391-4610

### 2. A haszonbérleti eljárásban pályázóként résztvevők köre:

A DINPI felhívja a figyelmet arra, hogy a Rendelet 26. § (2) bekezdése alapján az eljárás tárgyát képező földrészlet(ek) haszonbérbe adására irányuló pályázati eljárásban pályázóként vehet részt:

#### **a) az a természetes személy, aki:**

- aa) az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból a fiatal mezőgazdasági termelők indulásához a 2009. évtől nyújtandó támogatások részletes feltételeiről szóló 113/2009. (VIII. 29.) FVM rendeletben meghatározott szakképesítéssel, illetve végzettséggel rendelkezik,
- ab) családi gazdálkodó,
- ac) nyilvántartási számmal rendelkező őstermelő, vagy
- ad) egyéni mezőgazdasági vállalkozó,
- ae) polgári jogi társaság keretében pályázók.

#### **b) olyan jogi személy, illetve jogi személyiség nélküli szervezet.**

- ba) amelynek a pályázat benyújtását megelőző adóévben bevétele több mint 50%-ban a termőföldről szóló 1994. évi LV. tv. (a továbbiakban: Tft) 3. § k) pontja szerinti mezőgazdasági tevékenységből származott,
- bb) amely a pályázat benyújtását megelőzően lezárt adóévvel nem rendelkezik, főtevékenysége mezőgazdasági tevékenység és vállalja, hogy a pályázat benyújtásának évére vonatkozó üzleti terv szerinti bevétele, ennek hiányában a számvitelről szóló törvénynek a közbenső mérleg készítésére vonatkozó szabályai szerint – a pályázat benyújtásának napjával, mint fordulónappal – kiszámított vállalkozásából származó bevétele több mint 50%-ban a Tft. 3. § k) pontja szerinti mezőgazdasági tevékenységből fog származni.

Az ae) pont szerinti polgári jogi társaság keretében pályázók esetében a gazdálkodók együttesen is tehetnek ajánlatot, ehhez megfelelő jogi keretek között egymás közötti viszonyukat az együttes ajánlat benyújtása előtt rögzíteniük kell. A pályázati feltételek teljesítését minden pályázó tekintetében egyenként bírálja el az NPI, és a pályázat elnyerése esetén minden pályázóval külön történik a szerződéskötés. A közös ajánlattételre vonatkozó szabályokat a Pályázati Kiírás tartalmazza.

A DINPI a hiánypótlás lehetőségét a pályázati eljárás során kizárja.

### 3. A megkötendő szerződés típusa és a haszonbérleti jogviszony időtartama

Mezőgazdasági földhaszonbérleti szerződés

A haszonbérleti jog időtartama: **10 év**

A haszonbérleti szerződés hatályba lépésének dátuma: **2014. szeptember 1.**

A haszonbérleti szerződés lejáratának dátuma: **2024. augusztus 31.**

#### **4. A regisztráció helye, módja, határideje, regisztrációs díj összege, rendelkezésre bocsátásának határideje és módja.**

4.1. A regisztráció és a pályázati kiírás átvételének helye:

**Duna-Ipoly Nemzeti Park Igazgatóság,  
1121 Budapest, Költő u. 21., földszinti tárgyaló**

**Regisztrálni keddtől-csütörtökig 9,00-15,00 óráig lehet**

4.2. A regisztráció és a pályázati kiírás átvételének módja

A Pályázati Kiírás ellenértékéért [a Rendelet 9. § (1) bekezdése alapján] regisztrációs díjat kell fizetni, melynek összegét Pályázó a regisztráció helyén befizetéssel, postai csekken vagy a Magyar Államkincstárnál vezetett 10032000-01711813 számlaszámra átutalással tudja teljesíteni.

A DINPI által fontosnak tartott egyéb körülmények:

- Banki átutalás esetében a regisztrálás és a Pályázati Kiírás átvétele legalább 3 munkanappal az átutalást követően lehetséges.

A DINPI képviselőjében eljáró személy a Pályázati Kiírást a regisztrációs díj befizetésének hitelt érdemlő igazolását követően, valamint az aláírt titoktartási nyilatkozat ellenében adja át. **A Pályázati Kiírás az alábbi időpontokban vehető át a regisztráció ideje alatt: keddtől-csütörtökig 9,00-15,00 óráig.**

A regisztrációs díj befizetését igazoló bizonylatnak, csekkszelvénynek vagy banki átutalás esetén a közlemény rovatnak tartalmaznia kell a pályázó nevét, a „regisztrációs díj” szavakat, valamint a pályázat azonosítószámát.

**A regisztrációs díj pályázati azonosító száma: DINPI 48/2013**

A regisztráció során a pályázó megadhatja azt a bankszámlaszámot, amelyre a Pályázati Felhívás visszavonása esetén a regisztrációs díj visszafizetését kéri. Bankszámlaszám hiányában a regisztráció során megadott címre (lakóhely, székhely), postai úton történik a visszafizetés.

4.3. A regisztráció határideje

A pályázaton regisztrálni a pályázat beadási határidejét megelőző 15 naptári napig lehet. Amennyiben ez a nap nem munkanapra esik, a regisztrációra rendelkezésre álló határidő utolsó napja, a határidő lejártát követő első munkanap 13.00 óra.

#### **4.4. Regisztrációs díj összege**

A jelen eljárás esetében [a Rendelet 9. § (1) bekezdésében foglaltak figyelembevételével] a regisztrációs díj összege:

**40 000.- Ft + áfa, azaz Negyvenezer forint + áfa**

Amennyiben a pályázó a DINPI által közzétett haszonbérleti Pályázati Felhívásra regisztrál, úgy abban az esetben az első (bármely pályázati felhívás vonatkozásában történt) regisztráció napjától számított 90 nap időtartamon belül, legfeljebb további két alkalommal kedvezményesen (amely kedvezmény kizárólag az első regisztrációt követően érvényes) 8000 Ft + áfa ellenében jogosult a regisztrációra. Minden további esetben (azaz az első regisztrációt követő 90. napon túli, valamint az

első regisztrációt követő 3. és azon túli regisztráció esetében) a regisztrációs díj összege 40.000 Ft + áfa.

A polgári jogi társaság keretében pályázatot benyújtó magánszemélyek egyenként, önállóan kötelesek megfizetni a regisztrációs díjat a fentiekben foglaltak szerint.

A pályázó a pályázatok benyújtására nyitva álló határidő lejártáig módosíthatja, vagy visszavonhatja a pályázatát. Abban az esetben, ha a pályázó visszavonja pályázatát, számára a befizetett regisztrációs díj nem jár vissza.

## **5. A pályázat benyújtásának helye, módja és határideje:**

### **5.1. A pályázat benyújtásának helye**

Duna-Ipoly Nemzeti Park Igazgatóság, 1121 Budapest, Költő u. 21., földszinti tárgyaló

### **5.2. A pályázat benyújtásának módja**

**Felhívjuk a pályázók figyelmét, hogy az alábbiakban részletezett dokumentumok bármelyikének hiánya a pályázat érvénytelenségét vonja maga után!**

- Pályázati adatlap (Pályázati kiírás 3. számú melléklete)
- Gazdálkodási terv (Pályázati kiírás 8. számú melléklete)
- Nyilatkozat a pályázaton történő részvétel érvényességi feltételeinek történő megfeleléséről és az azokat tartalmazó igazolások (Pályázati kiírás 6. számú melléklete)
- A pályázó státuszára vonatkozó kiegészítő nyilatkozat (Pályázati kiírás 7. számú melléklete)

A pályázó a pályázatát **1 db zárt borítékban, két példányban**,- ebből egy példányt magánszemélyeknél **minden oldalon** a pályázó **eredeti aláírásával**, illetve meghatalmazott eljárása esetén a meghatalmazott aláírásával ellátva, jogi személy esetén minden oldalon eredetiben cégszerű aláírással, egy példányt **másolatban** - köteles a pályázat benyújtására nyitva álló határidőben, a 5.1. pontban szereplő cím alatt, az adott pályázati azonosítószám feltüntetésével, személyesen vagy meghatalmazott útján benyújtani.

Az eredeti pályázati példány fedőlapját az „Eredeti” megjelöléssel szükséges ellátni.

**A Pályázati Kiírásban kért okiratokat eredetiben, vagy az eredetiről készített közjegyző vagy ügyvéd által hitelesített másolatban köteles benyújtani a pályázó.**

**A fentiekől való eltérés a pályázat érvénytelenséget vonja maga után.**

A pályázatokat a fentiekén túl, folyamatos oldalszámozással, összetűzve vagy összefűzve köteles benyújtani a pályázó.

A folyamatos oldalszámozás, valamint az összetűzés, vagy az összefűzés hiánya nem teszi érvénytelenné a pályázatot, de az abból eredő vita esetén a DINPI a pályázat tartalmáért nem vállal felelősséget.

A pályázó meghatalmazottja köteles közokirattal vagy ügyvéd által ellenjegyzett magánokirattal igazolni meghatalmazotti minőséget, és képviselési jogosultságát, illetve annak terjedelmét.

A közzétett Pályázati Felhívás alapján megindult eljárásban a pályázó csak egy pályázatot nyújthat be.

### **5.3. A pályázat benyújtására nyitva álló határidő utolsó napja:**

a Pályázati Felhívást tartalmazó **hirdetmény** a földrészlet fekvése szerinti települési önkormányzat polgármesteri hivatala, illetve a Közös Önkormányzati Hivatal székhelyén lévő hirdetőtáblán való **kifüggesztés napjától számított 45. nap 13 óra 00 perc.** A kifüggesztés napja a határidő számításánál nem vehető figyelembe.

## 6. A pályázati eljárás, valamint a pályázat hivatalos nyelvének megjelölése

Az eljárás, valamint a pályázat nyelve a **magyar**.

A fentiekre való tekintettel a pályázónak valamennyi iratot, nyilatkozatot, igazolást és okiratot magyar nyelven kell csatolni.

A nem magyar nyelvű iratok, nyilatkozatok, igazolások és egyéb okiratok vonatkozásában azok hiteles fordítását kell csatolni a pályázathoz.

## 7. Nemzeti Földalapba tartozó földrészetek hasznosításának részletes szabályairól szóló 262/2010.(XI.17) Korm. rendelet 7.§ (2) bekezdése szerinti adatok

7.1. Az ingatlan-nyilvántartásban a Magyar Állam tulajdoni illetőségére bejegyzett, illetve feljegyzett jogok és terhek:	
7.2. Az ingatlan-nyilvántartásban jogi jellegként feljegyzett tények:	<b>Védett terület, Natura 2000 terület</b>
7.3. A földrészetet terhelő szolgalmi jog:	
7.4. A földrészetet érintően a földhasználó javára megítélt, egy éven túli kötelezettségvállaláson alapuló, európai uniós vagy nemzeti terület alapú támogatás jogcíme és a kötelezettségvállalás időtartama:	

## 8. Az ajánlati kööttség határideje és az annak esetleges meghosszabbítására vonatkozó előírások:

### 8.1. Az ajánlati kööttség határideje:

A Rendelet 13. § (2) bekezdésében foglaltaknak megfelelően, az ajánlati kööttség a pályázat benyújtási határidejének lejártától számított **90 naptári nap**.

A pályázó ajánlati kööttsége akkor kezdődik, amikor a pályázatok benyújtására nyitva álló határidő lejárt.

A Kiíró felhívja a figyelmet arra, hogy a pályázó a pályázatában foglaltakhoz kötve van, kivéve, ha a DINPI ezen időtartam alatt a nyertes pályázóval szerződést köt, vagy a Pályázati Felhívást visszavonja, vagy a pályázatot eredménytelennek minősíti.

### 8.2. Az ajánlati kööttség meghosszabbítása:

A Kiíró külön felhívása alapján a pályázó köteles az ajánlati kööttségének időtartamát meghosszabbítani, úgy, hogy az erre vonatkozó kifejezett nyilatkozatát – az eredeti ajánlati kööttség időtartama alatt - megküldi a Kiíró részére. A DINPI az ajánlati kööttség meghosszabbítására – indokolás megadásával - posta, fax, illetve elektronikus levél útján hívja fel az ügyfelet.

Amennyiben a pályázó a Kiíró Felhívásának ellenére nem hosszabbítja meg benyújtott pályázatával kapcsolatosan az ajánlati kööttség időtartamát, - a Kiíró által meghatározottak szerint - úgy a pályázó ajánlata érvénytelennek minősül.

## 9. A pályázatok nyilvános bontásának helye és időpontja:

A pályázatok bontásának helye:

Duna-Ípoly Nemzeti Park Igazgatóság, 1121 Budapest, Költő u. 21. alatti kijelölt hivatalos helyisége

A pályázatok bontásának kezdő időpontja:

A pályázat benyújtására nyitva álló határidő utolsó napját követő **5 munkanapon belül**.

A pályázók, vagy meghatalmazottaik a pályázatok nyilvános bontásának helyéről és idejéről a DINPI honlapján, illetve székhelyén személyesen vagy telefonon, továbbá a megbízott ügyvédnél (Dr. Fazekas Róbert Ügyvédi Iroda 1055 Budapest, Falk Miksa u. 28. Tel: 061-302-55-25; 0630-619-7391) tájékozódhatnak.

## **10. A pályázatok elbírálása során a pályázatok rangsorolására alkalmazandó értékelési szempontok**

A pályázatokat a **Pályázati kiírás 5. számú melléklete** szerinti értékelési szempontrendszer alkalmazásával kell elbírálni.

## **11. A pályázat érvényességének feltételei:**

### **11.1. A pályázatnak minden esetben tartalmaznia kell a pályázó által:**

- a) vállalt szolgáltatásokat és kötelezettségeket;
- b) ajánlott ellenszolgáltatást.

### **11.2. A pályázatnak minden esetben tartalmaznia kell a pályázó nyilatkozatát arról, hogy:**

- a) a Pályázati Felhívásban és Kiírásban foglalt feltételeket elfogadja;
- b) nem áll csőd- vagy felszámolási eljárás, végelszámolás, önkormányzati adósságrendezési eljárás alatt;
- c) tevékenységét nem függesztette fel, vagy nem függesztették fel;
- d) nincs az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 178. § 20. pontja szerinti, 60 napnál régebben lejárt esedékességű köztartozása, helyi adó tartozása;
- e) hamis adat szolgáltatása miatt nem zárták ki állami vagyon hasznosítására irányuló korábbi – három évnél nem régebben lezárult – eljárásból;
- f) a birtokba lépés időpontjában nem esik a Tft. 22. § (1), (2) bekezdései és 23. §-ban foglalt, a haszonbérletre vonatkozó korlátozás alá, továbbá 1200 hektárnál nagyobb területet sem a Magyar Államtól, sem mástól nem bérel és/vagy nem tulajdonol. A pályázó által különböző jogcímeneken használt (saját tulajdon, haszonbérlet, szívességi földhasználat stb.) földrésztletek összeszámításánál figyelembe kell venni a házasságról, a családról és a gyámságról szóló 1952. évi IV. törvény 34. § (1) bekezdése szerinti egyenes ági rokonok, valamint különböző gazdasági érdekeltségek földhasználatát, földtulajdonát is;
- g) a haszonbérleti díj meghatározott éves mértékét, valamint a haszonbérleti szerződés tervezetben a haszonbérleti díjra vonatkozó rendelkezéseket elfogadja;
- h) a pályázó bejelentett lakhelye, székhelye azon a településen van, amelynek közigazgatási területén a haszonbérlet tárgyát képező termőföld fekszik, illetve bejelentett lakhelye, székhelye olyan településen van, amelynek közigazgatási határa a haszonbérlet tárgyát képező termőföld fekvése szerinti település közigazgatási határától közúton, vagy közforgalom elől el nem zárt magánúton legfeljebb 20 km távolságra van.

**A DINPI felhívja a pályázók figyelmét, hogy a fenti nyilatkozatokat alátámasztó dokumentumokat, igazolásokat a Pályázati Kiírásban foglaltak szerint kell a pályázatához csatolnia.**

**A fenti feltételek hiánya szerződéskötést kizáró oknak minősül.**

11.3. A Rendelet 14. §-a és 43/D. § (7) bekezdése alapján **érvénytelen a pályázat**, ha:

- a) nem felel meg a Pályázati Felhívásban és Kiírásban foglaltaknak;
- b) nem tartalmazza a Rendelet 11. § (4) és (5) bekezdésében foglaltakat;
- c) a pályázó a pályázatát egy másik pályázathoz kötötte;
- d) a pályázó a pályázat szerinti szerződés megkötésére jogszabály alapján nem jogosult;

- e) a közölt tények, adatok, információk részben vagy egészben nem felelnek meg a valóságnak;
- f) a pályázóval szemben a pályázattal eljárás alatt az NFA tv. 19. § (1) bekezdésében meghatározott eljárás indult vagy döntés született;
- g) a pályázóval szemben a Nemzeti Földalapba tartozó földrészlet hasznosításával kapcsolatos jogsértő magatartása miatt a pályázat meghirdetését megelőző két évben jogerős hatósági elmarasztaló, illetve bírságot kiszabó jogerős döntés született;
- h) a DINPI-vel szemben 120 napot meghaladó lejárt tartozása van a pályázónak vagy egyenes ági rokonának, házastársának illetve élettársának, vagy annak a gazdasági társaságnak, amelyben a pályázó vagy egyenes ági rokona, házastársa, illetve élettársa többségi befolyással rendelkezik;
- i) ha a pályázati eljárás kezdő napját megelőző 3 éven belül a pályázóval szemben természetvédelmi bírság került kiszabásra;
- j) ha a pályázati eljárás kezdő napját megelőző 3 éven belül a pályázó felelőssége természetvédelmi szabálysértési eljárásban jogerősen megállapításra került;
- k) ha a pályázati eljárás kezdő napját megelőző 7 éven belül a pályázónak természetkárosítás büntette miatti büntetőjogi felelősségét jogerős ítélet megállapította.

11.4. Az NFA tv. 19. § (3) bekezdésének rendelkezései szerint a DINPI a fentiekben túli kizárási okokat is meghatározhat a szerződéskötésre vonatkozóan. Ennek megfelelően **érvénytelen a pályázat az alábbi esetben is ha:**

- a) a pályázó a Pályázati Kiírás 11.2. f) pontjában meghatározott területi korlátot a haszonbérleti szerződés megkötésének időpontjában túllépi,
- b) a pályázó bejelentett lakhelye, székhelye nem azon a településen van, amelynek közigazgatási területén a haszonbérlet tárgyát képező termőföld fekszik, illetve akinek bejelentett lakhelye, székhelye nem olyan településen van, amelynek közigazgatási határa a haszonbérlet tárgyát képező termőföld fekvése szerinti település közigazgatási határától közúton, vagy közforgalom elől el nem zárt magánúton legfeljebb 20 km távolságra van.
- c) a pályázónak 60 napnál régebben lejárt esedékességű helyi adó tartozása van.

Az NFA tv. 19. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően: a Rendelet, illetve a Pályázati Kiírás a szerződéskötésre az NFA tv. 19. § (1) bekezdésében foglaltakon túl további kizárási okokat is meghatározhat.

A DINPI érvénytelennek nyilváníthatja a pályázatot, ha pályázó vagy az érdekkörébe tartozó más személy a Rendelet 12. §-ban foglalt titoktartási kötelezettségét megsértette. Ebben az esetben csak az adott pályázat válik érvénytelenné, nem pedig a teljes pályázati eljárás.

Az érvénytelen vagy érvénytelennek nyilvánított pályázatot benyújtó pályázó a pályázati eljárásban, illetve annak további szakaszában nem vehet részt. Erről – az érvénytelenség okának megjelölésével – a DINPI írásban értesíti a pályázót.

## **12. Az elő-haszonbérleti jog gyakorlásának módja:**

Az NFA tv. 18. § (1a) bekezdése alapján a Tft. szerinti termőföld vagy tanya haszonbérbe adása során a jogszabály alapján fennálló - a jogosultat egyébként megillető – elő-haszonbérleti jog nem gyakorolható.

## **13. Az ellenszolgáltatás, amelynél kedvezőtlenebb ajánlat nem tehető:**

Az ajánlattevő kizárólag **1.250,- Ft/AK/év** mértékű éves haszonbérleti díjra tehet ajánlatot.

Az ajánlattevő az itt rögzített díj mértékét, valamint a Pályázati Kiírás mellékletét képező haszonbérleti szerződéstervezet haszonbérleti díjra vonatkozó rendelkezéseit elfogadja.

Jelen haszonbérleti pályázat esetében az ellenszolgáltatás díja **397.750,- Ft/év**.

Az DINPI felhívja a figyelmet arra, hogy a pályázó a fentiekben rögzítettől eltérő mértékű díjra nem tehet ajánlatot. Az a pályázat, amelyik a fentiekben rögzítetteknél kedvezőtlenebb ellenszolgáltatás megajánlását tartalmazza, az érvénytelennek minősül.

#### **14. Az ellenszolgáltatás teljesítésére vonatkozó előírások**

Nyertes pályázó az 1. számú mellékletben meghatározott földterület után a haszonbérlet gyakorlásáért éves díjat köteles fizetni.

A haszonbérlet gyakorlásáért fizetendő éves díj gazdasági évre vonatkozik. A haszonbérleti díj összegét Haszonbérelő köteles minden év szeptember 30. napjáig megfizetni a DINPI által kiadott számla ellenében.

A további években a DINPI felülvizsgálja a haszonbérleti díj mértékét és azt a Központi Statisztikai Hivatal által közzétett inflációs ráta mértékével egyoldalúan megemeli. A megemelt haszonbérleti díj mértékét – legkésőbb a számla kiküldésével egyidejűleg – írásban közli Haszonbérelővel.

A DINPI fenntartja azon jogát, hogy két évente felülvizsgálja a szerződésben meghatározott haszonbérleti díjat és a felülvizsgálat eredményeként, valamint a piaci érték figyelembevételével a haszonbérleti díj összegének megváltozása miatt a szerződés módosítását kezdeményezheti. Ha a szerződés fennállása alatt az újólag megállapított haszonbérleti díj haszonbérelő általi értesítésének kézhezvételétől számított harminc napon belül nem tudnak megállapodni az DINPI a haszonbérleti szerződést a gazdasági év végére felmondhatja.

#### **15. Az eredményhirdetés módja, helye és várható időpontja**

A DINPI a pályázati eljárás eredményét az elbírálást követően haladéktalanul, de legkésőbb **5 munkanapon** belül írásban közli valamennyi pályázóval, illetve a Rendelet 22.§-a szerint gondoskodik az eljárás eredményének a kihirdetésével kapcsolatos egyéb teendőkről.

#### **16. Az eredményről a pályázók értesítésének módja és határideje**

Az DINPI a pályázati eljárás eredményét az elbírálást követően haladéktalanul, de legkésőbb 5 munkanapon belül írásban közli valamennyi pályázóval hirdetmény formájában, a pályázati felhívással megegyező helyeken és módon közzéteszi.

Az eredmény közlése tartalmazza a nyertes pályázó nevét, lakóhelyét (székhelyét), az általa ajánlott és DINPI által elfogadott ellenszolgáltatást, és a megkötendő szerződést biztosító mellékkötelezettségek megjelölését.

A DINPI az elbírálást követően haladéktalanul, de legkésőbb 5 munkanapon belül a honlapján közzéteszi a nyertes pályázó által benyújtott pályázatot, oly módon, hogy a közzétett nyertes pályázatban megismerhetetlenné teszi a törvény által védett titkot, a hivatás gyakorlásához kötött titkot és a személyes adatokat ide nem értve a személyes adatokat.

#### **17. A szerződéskötésre vonatkozó lényeges feltételek, kötelezettségek és jogok meghatározása**

Az NFA tv. 26.§ (3) bekezdésben foglaltak szerint a DINPI – a pályázat nyertesével – a pályázatok elbírálását követő **30 napon belül** haszonbérleti szerződést köt.

A haszonbérleti szerződést az NFA által kijelölt ügyvéd készíti el.

A haszonbérelő (Tft.25/B§ (2) bekezdés szerinti) kötelezettsége, hogy a földhasználat tényét az illetékes földhivatalnál bejelentse. A rendelet 23.§(1) bekezdése szerint a pályázat eredményeként megkötendő szerződéssel kapcsolatos a DINPI-vel szerződő felet terhelik.

A nyertes pályázó által befizetett regisztrációs díjat a DINPI nem számítja be a haszonbérleti



szerződés ellenértékébe és nem fizeti vissza.

A haszonbérleti szerződés a Pályázati felhívás, a Pályázati kiírás, illetve a nyertes pályázatnak megfelelő tartalommal kerül aláírásra.

A szerződő felek a birtokbaadás időpontjáról a megkötendő haszonbérleti szerződésben rendelkeznek.

A Rendelet 23.§ (2) bekezdése szerint a DINPI jogosult a következő legjobb pályázóval szerződést kötni, ha

- a) a pályázat nyertesével a szerződéskötés megghiúsult;
- b) a haszonbérleti szerződés megkötése után a szerződő fél nem teljesítése miatt a DINPI a szerződéstől elállt;
- c) a haszonbérleti szerződés a megkötésétől számított hat hónapon belül – a felek közös akaratából, vagy az egyik fél által gyakorolt felmondási jog gyakorlása következtében – megszűnt;

## **18. A szerződést biztosító mellékkötelezettségek megjelölése**

*Késedelmi kamat:* késedelmes teljesítés esetén a hátralékos összeg után a nyertes pályázó, amennyiben természetes személy a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény (a továbbiakban Ptk.) 301.§ (1) bekezdésében meghatározott mértékű késedelmi kamatot, amennyiben pedig gazdálkodó szervezet, úgy a Ptk.301/A.§ (1) és (2) bekezdésében meghatározott mértékű késedelmi kamatot köteles a DINPI-nek megfizetni.

## **19. A haszonbérleti szerződés közzétételére vonatkozó rendelkezések**

A DINPI, a szervezetén belül alkalmazott közzétételi rendszere útján, a Rendelet 22.§-a alapján biztosítja, hogy nyilvánosságra legyenek hozva a tervezett szerződéseknek az NFA tv 30.§.(1) bekezdésében meghatározott közérdekből nyilvános adatai.

A földrészletet érintő szerződés tartalmából közérdekből nyilvános adatnak minősül:

- a) a személyes adatok közül a DINPI-vel szerződő fél neve, székhelye vagy lakcíme, az eljáró jogi képviselő neve és székhelye;
- b) a földrészlet fekvése szerinti település, a földrészlet helyrajzi száma;
- c) az ellenszolgáltatás összege;
- d) az ellenszolgáltatás teljesítésének határideje, ütemezése;
- e) a szerződést biztosító mellékkötelezettségek megjelölése, és típusától függően annak pénzüsszege
- f) a haszonbérleti szerződés időtartama

## **20. Hiánypótlás**

**Hiánypótlásra nincs lehetőség!**

## **21. A hasznosításra vonatkozó jogszabályi, valamint egyéb lényeges előírások**

A Pályázati kiírás mellékletét képező haszonbérleti szerződés-tervezetben meghatározottak szerint

## **22. Egyéb rendelkezések:**

22.1. A DINPI fenntartja a jogát arra, hogy:

a) a jelen Pályázati Felhívást a pályázat benyújtására nyitva álló határidő lejárta előtt bármikor külön indokolás nélkül visszavonhatja illetve módosíthatja. A DINPI a visszavonásról a Pályázati Felhívás közzétételével megegyező helyeken és módon hirdetményt tesz közzé, továbbá a regisztrációs díjat

valamennyi pályázó részére visszafizeti (Rendelet 8 § (2) bek; 10 § (1), (2) bek. a) pont). Amennyiben a pályázó a pályázatát visszavonja, úgy abban az esetben a pályázó újabb pályázatot nem nyújthat be

b) a pályázati eljárást a Rendeletben meghatározott esetekben (Rendelet 19. § -ában meghatározottak szerint) eredménytelennek nyilváníthatja. A DINPI az eredménytelenségről szóló döntést követően a Pályázati Felhívás közlésével megegyező helyeken és módon hirdetményt közzéteszi, továbbá a regisztrációs díjat valamennyi pályázó részére visszafizeti

c) a nyertes pályázó visszalépése esetén vagy a Rendelet 23. § (2) bekezdésében meghatározott feltételek bekövetkezése esetén a pályázati eljárás eredménye szerint a soron következő helyezettel szerződést kössön.

d) a pályázati eljárás eredményeként megkötött szerződés aláírásának dátumától számított 5 munkanapon belül a DINPI – a nyertes pályázó kivételével, valamennyi pályázó részére postai úton visszaküldi az általuk benyújtott pályázati dokumentációt

e) a DINPI megtévesztése, vagy a pályázóra vonatkozóan valótlan adat, hamis adatok szolgáltatása a haszonbérleti szerződés azonnali hatályú felmondását vonja maga után

22.2. A DINPI rögzíti,

a) hogy a pályázaton való részvétellel kapcsolatos költségek a pályázat eredményességétől függetlenül a pályázót terhelik, továbbá felhívja a pályázók figyelmét arra, hogy a 12/2012. (VI. 8.) VM utasítás 2.2.4. bekezdés c) pontjában foglaltak alapján az NFA által kijelölt közreműködő ügyvéd ellenjegyzésével kapcsolatban felmerült megbízási díját a pályázaton nyertes haszonbérlet köteles megfizetni.

b) hogy a haszonbérlet termőföldeket tilos alhaszonbérletbe adni, vagy más személy vagy szerv használatába továbbadni.

c) hogy jelen pályázati eljárás során a Pályázati felhívás és a Pályázati kiírás tartalma együtt kezelendő

Pályázati felhívásban, valamint a Pályázati dokumentációban nem szabályozott kérdésekben az alábbi jogszabályok rendelkezései az irányadóak.

- a Nemzeti Földalapról szóló 2010. évi LXXXVII.törvény (NFA tv.)
- a termőföldről szóló 1994. évi LV. törvény (Tft.)
- a Nemzeti földalapba tartozó földrésztelkek hasznosításáról szóló 262/2010.(XI.17.) Korm. rendelet (Rendelet)
- a nemzeti park igazgatóságok természetvédelmi célú vagyonkezelésének egységes szakmai alapelvek ellátásáról szóló VM utasítás
- a természet védelméről szóló 1996. évi LIII. Törvény (Tvt.)
- polgári törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény (Ptk.)

A haszonbérleti pályázattal kapcsolatos **további információ** írásban, a **haszonberlet@dinpi.hu** e-mail címen vagy a megbízott jogi képviselőnél – **Dr. Fazekas Róbert Ügyvédi Iroda**, 1055 Budapest, Falk Miksa u. 28. II/2A.; Tel: **061-302-55-25; 0630-619-73-91 e-mail: iroda@drfazekasrobert.t-online.hu- kérhető.**

A pályázati felhívás az alábbi mellékleteket tartalmazza

1. számú melléklet: A pályázati felhívás tárgyat képező földrésztelkek főbb adatai
2. számú melléklet: Áttekintő térkép

3 számú melléklet: Birtoktestre vonatkozó speciális kezelési előírás

A mellékletek a pályázati felhívás elválaszthatatlan részét képezik.

Budapest, 2013. augusztus 30.

Füri András  
igazgató

A pályázati felhívás tárgyát képező földrészletek főbb adatai

1. számú melléklet

Pályázati azonosító: DINPI 48/2013

### Haszonbérleti pályázat tárgyát képező földrészletek

Település	Fekvés	Hrsz.	Tulajdoni hányad	Alrészlet	Művelési ág	Terület ha	AK	Bérleti díj Ft/év	AKG	Natura 2000	Védett	Birtokbalépés Év, hó,nap
Csór	külterület	0240	1/1	a	rét	17,0000	295,80	369 750		x	x	2014. szeptember 01.
Csór	külterület	0240	1/1	B	legelő	8,0000	22,40	28 000		x	x	2014. szeptember 01.

Haszonbérbe adandó terület mindösszesen: **25,0000 ha**

Haszonbérbe adandó AK mindösszesen: **318,20 AK**

Éves haszonbérleti díj mindösszesen: **397.750-Ft.**

AKG: az X-el jelölt földrészlet agrár-környezetgazdálkodási célprogrammal érintett

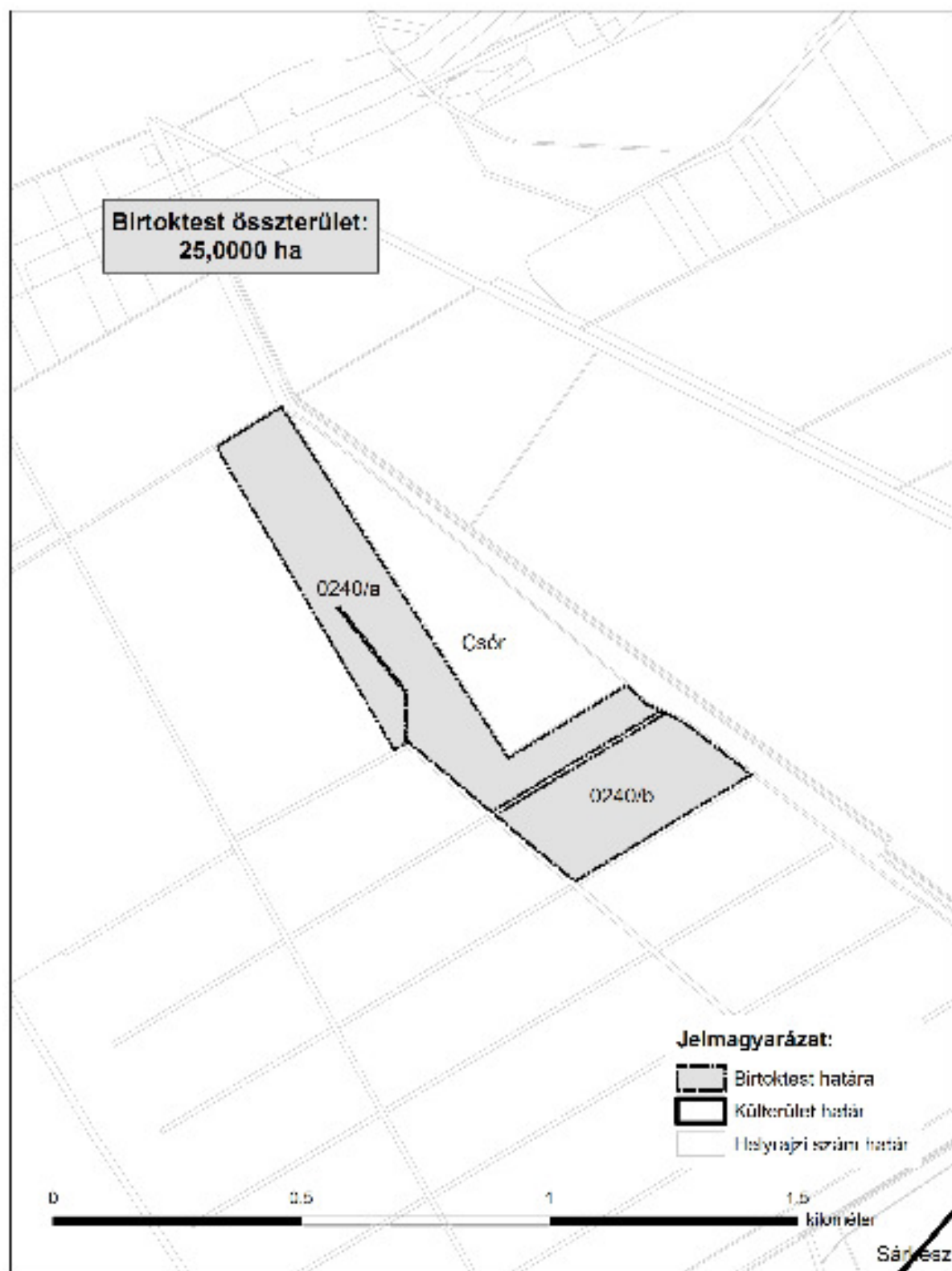
NATURA 2000: az X-el jelölt területek a NATURA 2000 hálózat részét képezik

Védett: az X-el jelölt földrészlet védett természeti területnek minősül

Birtokba lépés: a birtoktestben található földrészletek vonatkozásában a birtokba lépés várható időpontja

Birtoktest azonosító:  
DINPI 48/2013.

Pályázati kiírás  
2. sz. mellélete



Birtoktest azonosító: DINPI 48/2013

## Főbb speciális kezelési előírások

### Általános rendelkezések

A gyepterületeken végezhető tevékenységekre vonatkozó általános használati korlátozások, tilalmak:

- gyepfeltörés, melioráció, műtrágya és szerves trágya mesterséges kijuttatása tilos,
- vegyszerhasználat – kivéve az inváziós növényfajok ellen szükségessé váló, a természetvédelmi hatóság által engedélyezett, indokolt mértékű, szakszerű védekezést – tilos,
- felülvetés, öntözés, felszíni vizek elvezetése – kivéve amennyiben a belvíz közvetlenül lakóépületet vagy gazdasági épületet veszélyeztet – tilos,
- gyepterületen trágyaszarvas kialakítása tilos,
- gyep égetése – kivéve a természetvédelmi érdekből történő égetést – tilos,
- a területhasználó köteles a területre kikerülő hulladékot saját költségén eltávolítani,
- a mechanikai jellegű ápolási munkák (pl. tisztító kaszálás) térbeli és időbeni korlátozások alá esnek az érintett terület természeti értékei függvényében,
- a gyepfelszín maradandó károsítása tilos,
- a területhatárok megjelölése csak természetes anyagokból készült jelölő eszköz alkalmazásával történhet,
- a gyepterület nem a szerződésben meghatározott hasznosítása szabálysértési eljárást von maga után, amennyiben nem minősül súlyosabb esetnek,
- napnyugtától napkeltéig a gépi munkavégzés tilos,
- a DINPI a gazdálkodóval közös bejáráson jelöli ki a használható utakat,
- a szilárd burkolat nélküli utakon esős időben a közlekedést szüneteltetni kell. Az utak mellett a gyepeken a közlekedés szigorúan tilos,
- az utat a használó köteles szükség szerint karbantartani (tárcsázás, hengerezés),
- a közlekedést a DINPI természetvédelmi érdekből, a védett fajok nyugalma érdekében a kijelölt utakon is korlátozhatja.

### Kaszálással történő hasznosítás esetén:

- kaszálás a természetvédelmi hatóság által kiadott engedély alapján történhet,
- a területen évi egyszeri kaszálás végezhető,
- a kaszálás a terület természeti értékeinek figyelembevételével július 01-től kezdhető meg,
- a kaszálás tervezett időpontját a tervezett tevékenység megkezdése előtt legalább 5 nappal be kell jelenteni a DINPI-nek,
- bármilyen gépi művelet csak akkor végezhető, ha a talaj kellően száraz, keréknyomok nem képződnek,
- kaszálásra tárcsás típusú kasza használható, mely munkaszélessége nem haladhatja meg a 2,7 métert,
- a terület 10%-át kaszálásonként változó helyen kaszátlanul kell hagyni, azokon bármilyen műveletet a következő kaszálási idényben lehet végezni,
- a kaszálást a kaszálendő terület középpontjából indulva vagy a táblaszél mellől, az ott élő állatok zárványterületre szorítása nélkül kell elvégezni, a kaszálás során vadriasztó lánc használata kötelező,
- előzetes terület-ellenőrzés során talált, fokozottan védett madarak fészket azonnal be kell jelenteni az igazgatóságnak, a fészkek körül a kaszálás mellőzésével pufferterületet kell biztosítani,

- a csomós gyepszerkezet megőrzése érdekében megfelelő magasságú fűtarló visszahagyása kötelező,
- a lekaszált, bebálázott szénát a bálázás utáni 30 napon belül el kell szállítani a területről, ideiglenes kazal ezen időponton túl nem létesíthető,
- kaszálás után a sarjú legeltetése a DINPI-vel történt előzetes egyeztetés után folytatható.